



GASTRONOMIE

Grilování
v restauraci
Harmonie

STR. 8



AKČNÍ POBYTY

Nabídka vánočních
a silvestrovských
pobytů

STR. 5+7



LÁZNĚ
TŘEBON

LÁZEŇSKÁ POHODA

07

ČERVENEC 2020
ROČNÍK XIII.



📷 Roman Růžička

SPECIÁLNÍ PŘÍLOHA KE ZNOVUOTEVŘENÍ LÁZEŇSKÉHO DOMU BERTINY LÁZNĚ UVNITŘ ČÍSLA





LÁZNĚ AURORA

Grilování
v Harmonii

Lázeňská restaurace Harmonie pořádá tradiční venkovní grilování, které se koná ve středu 22. a ve čtvrtek 23. července, vždy od 17.00 hodin na venkovní terase. Ve středu jsou na programu rybí speciality, ve čtvrtek pak grilování vepřového masa a zeleniny. Podávány budou i variace letních salátů. <

NAŠI HOSTÉ

Mezi lázeňskými hosty jste během měsíce června mohli potkávat například českého básníka, prozaika, držitele ceny Magnesia Litera, nakladatele a organizátora kulturního dění **Martina Reineru**, zpěvačku **Jitku Zelenkovou** (na snímku) či **PhDr. Rudolfa Drmolu**, bývalého redaktora Československého sportu, dnes dramaturga České televize. <



POZVÁNKA

Prohlídky Bertiných lázní...

Chcete si prohlédnout nové Bertiny lázně? Je pro vás připravena speciální prohlídková trasa rekonstruovaných prostor. Přijďte v sobotu 1. srpna na celodenní kulturní akci Lázeňská Třeboň s bohatým programem pro dospělé i děti a v odpoledních hodinách (od 13.00 do 16.00 hodin) si můžete prohlédnout nové Bertiny lázně. Stačí přijít na recepci lázní (vchod u Zlaté stoky), odkud budete navigováni po vyznačené trase. Ta povede téměř všemi prostory, kterých se rekonstrukce týkala, takže si můžete prohlédnout nové chodby, nové pokoje, jídelny, nové bary, salonky, restauraci,



budete se moci podívat na rasul i slatinnou dvojvanu. Jediné prostory, které zůstanou pro veřejnost uzavřeny, jsou nové kuchyně. Na exponovaných místech pak budou připraveni zaměstnanci lázní, kteří zájemcům odpoví na případné zvědavé dotazy.

Těšíme se na vás

...v sobotu 1. srpna!

POZVÁNKA NA DIVADELNÍ FESTIVAL

Třeboňský divadelní
festival

Vpondělí 13. července začíná XVI. ročník Třeboňského divadelního festivalu (TdF), a to na Malém nádvoří třeboňského zámku loutkovou pohádkou Sněhurka, kterou od 17.00 hodin uvádí Studio dell'arte.

Rovněž na Malém nádvoří zámku je na středu 22. července připraveno představení Už zase miluju!, ve kterém vám múzy Michaela Dolinová a Sandra Pogodová vysvětlí způsoby mužského myšlení i ženských taktik. Ne náhodou obě dámy doprovází pianista Václav Tobrman.

Na první srpnové pondělí připravilo Divadlo Alta komedii o největším staviteli českých rybníků Jakubu Krčínovi, který po sobě zanechal úžasně stavby a pověst muže, který se pro úspěch spřáhl i s ďáblem. Hra s názvem Poslední sborem Jakuba Krčina začíná 3. srpna ve 20.30 hodin také na Malém nádvoří třeboňského zámku.



Letošní XVI. ročník TdF bude zakončen divadelní hrou Lady Oskar, kterou 25. srpna od 19.30 hodin uvede Divadlo Kalich na jevišti třeboňského Divadla J. K. Tyla. Předlohou se stala francouzská kultovní filmová komedie Oskar s Louisem de Funèsem. V modernizované verzi se hlavní role ujala skvělá Jana Paulová. <

Více na: www.tdf.cz

STÁTNÍ PODPORA LÁZEŇSTVÍ

Státní příspěvek na pobyty ve výši 4000 Kč

Vážení čtenáři Lázeňské pohody,

podmínky pro využití lázeňských voucherů, o kterých v posledních dnech tolik píše média, jsou konečně známy. Na svém jednání 29. 6. 2020 je schválila vláda České republiky. Voucher ve výši 4000 Kč/osobu je možné uplatnit na léčebné a rekondiční pobyty také v našich Bertiných lázních či Lázních Aurora.

A jaké jsou tedy podmínky?

- musí se jednat o pobyt v minimální délce 6 nocí (7dní)
- v průběhu pobytu musíte čerpat alespoň 5 procedur (kompletní nabídka týdenních a delších pobytů takové množství procedur nabízí)
- voucher využije osoba starší 18 let s trvalým pobytem na území České republiky, která je zařazena v systému českého veřejného zdravotního pojištění
- pobyt je uskutečněn v termínu 1. 7. 2020–31. 12. 2020.



Voucher si vygenerujete od 1. 7. 2020 na stránkách www.kudyznudy.cz. Další důležité informace o celé akci jsou pro Vás k dispozici na našich webových stránkách www.laznetrebon.cz, kde je možné váš pobyt také rezervovat z pohodlí domova. Těšíme se na Vás v treboňských lázních. <

AKTUÁLNĚ

Od 1. července opět otevřeno Wellnesscentrum Aqua Viva pro veřejnost

Ve středu 1. července se opět otevřely brány Wellnesscentra Aqua Viva pro veřejnost. Denně od 7 do 22 hodin tak můžete navštívit bazénový komplex s vodními atrakcemi, od 14 do 22 hodin na vás bude čekat nahřátá sauna a své tělo si můžete přijít protáhnout do fitka. To bude otevřeno od pondělí do pátku v době od 13 do 20 hodin, v sobotu a neděli pak od 8 do 20 hodin. Zkrátka tak, jak jste byli zvyklí. Byla to dlouhá přestávka, ale už skončila. Těšíme se na vás v Lázních Aurora. <



Vláček Třeboňáček

Od června již opět brázdí uličkami lázeňského města velmi oblíbený vláček Třeboňáček, který má na své padesátiminutové trase sedm zastávek, z toho dvě u lázeňských domů. První jízda začíná v 10.00 hodin u jižního vchodu do Lázní Aurora, pak v každou „celou“ hodinu až do 20.00, kdy začíná poslední jízda, která končí ve 20.50 hodin opět před lázeňským do-

mem Aurora. Zastávky, kde můžete nastoupit i vystoupit: Lázně Aurora, Hotel Svět, Hráz – přístaviště, Autokemp Ráj, Dolní náměstí – kino, Bertiny lázně, Hotel Svět a znovu Lázně Aurora. Z každé zastávky je možnost jízdy celého okruhu. Cena jízdného za jeden okruh: dospělí, senioři, ZTP 130 Kč, děti 70 Kč. V případě nepříznivého počasí je provoz vláčku přerušen. <

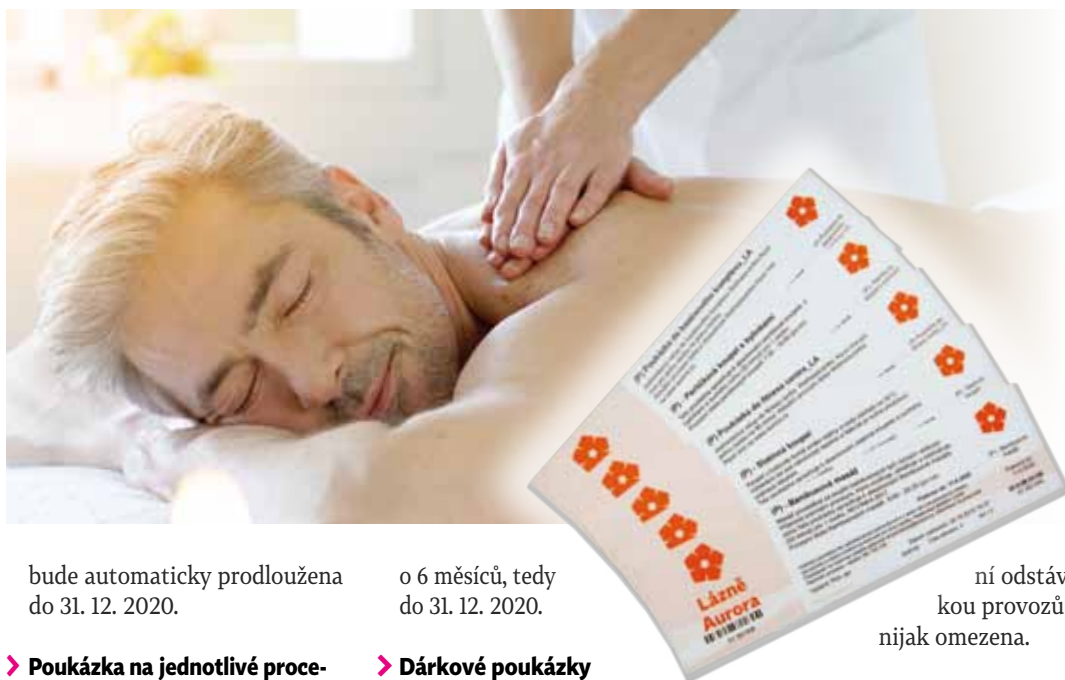


INFO PRO HOSTY LÁZNÍ AURORA

Prodloužená platnost poukázek v Lázních Aurora

Jste držitelé dárkových poukázek na procedury v Lázních Aurora? Nebo máte doma poukázky do bazénového komplexu, sauny či fitness a jejich platnost v době uzavření wellnesscentra skončila?

Všechny poukázky, jejichž platnost vypršela v období 10. 3.–30. 6. 2020 budou automaticky prodlouženy. Důležité je, že nemusíte posílat poukázky k nám do lázní, nemusíte jezdit do Třeboně, abychom vám je vyměnili. Ponechte si je doma a v den, kdy budete chtít poukázky uplatnit, přivezte je s sebou a po kontrole oprávněného požadavku na prodloužení budete do provozů vpuštěni.



bude automaticky prodloužena do 31. 12. 2020.

o 6 měsíců, tedy do 31. 12. 2020.

ní odstávkou provozů nijak omezena.

PRODLOUŽENÍ PLATNOSTI:

➤ **Poukázka na vstup do bazénového komplexu, fitness či sauny** o 6 měsíců od 1. 7. 2020. Platnost těchto poukázek tedy

➤ **Poukázka na jednotlivé procedury** (např. Slatinná koupel, Klasická masáž částečná, Relaxace pro unavená záda a nohy) také

➤ **Dárkové poukázky v hodnotě 100, 500 či 1000 Kč** je možné uplatnit dle potřeby, jejich platnost ne-

Děkujeme za pochopení a těšíme se na vaši návštěvu v treboňských lázních. <

Výherci soutěže s dotazníky za 2. Q. 2020

V červnu byli vylosováni další výherci soutěže s dotazníky spokojenosti s treboňskými lázněmi, tentokrát za druhé čtvrtletí 2020. V Lázních Aurora bylo vyplněno 154 dotazníků, v Bertiných lázních pak své postřehy z pobytu zaznamenalo 26 hostů, a to formou panelů AskNow, v tištěné podobě nebo vyplněním dotazníku na našich webových stránkách.

Poukázku do Bertiných lázní na **Masáž radosti** – vyhrává paní **Jarmila G. z Kardašovy Řečice**. Poukázku do Bertiných lázní na **Konopnou masáž** – vyhrává paní **Eva Č. z Jesenice**. Poukázku do Lázní Aurora na **Slatinnou koupel** – vyhrává pan **Miroslav B. z Chotěboře**. Výhercům srdečně gratulujeme a těšíme se na jejich návštěvu. <

POZVÁNKA PRO MILOVNÍKY VÍNA

1. Košť českých vín v Třeboni



Jihočeská hospodářská komora a MAS Třeboňsko ve spolupráci s městem Třeboní pořádá v sobotu 11. července první ročník košty českých vín v Třeboni. Degustovat můžete vína výhradně od českých vinařství z oblastí kolem Mělníka, z Litoměř-

řicka, Kutnohorska, ale také neda-
lekého Chlumu u Třeboně. Součástí košty bude farmářský trh a regionální gastronomie. Košť se koná na Masarykově náměstí od 10.00 do 18.00 hodin. <

11. července, 10–18 hodin
Masarykovo náměstí, Třeboň

Prožijte Vánoce v Bertiných Lázních

Vánoce v Bertě

21.–27. prosince 2020

7denní pobyt na osobu zahrnuje:

6× ubytování dle vybrané kategorie se snídaní

5× večeře bufetovou formou

2× slatinná koupel

1× slavnostní štedrovečerní večeře

klasická masáž částečná

adventní relaxační koupel

konopná masáž

bylinná koupel s konopím

mechanická masáž

+ vstup do bazénu s whirlpoelem a parní kabinou a do sauny

vánoční film v kině Světozor

vánoční dárek

místní poplatek z pobytu

povinná vstupní lékařská konzultace



Cena za pobyt/osoba v Kč:

Jednolůžkový pokoj Klasik	11 873
Jednolůžkový pokoj Klasik + balkon/terasa	13 433
Jednolůžkový pokoj Superior + terasa	15 173
Dvoulůžkový pokoj Klasik	10 493
Dvoulůžkový pokoj Klasik + balkon/terasa	10 853
Dvoulůžkový pokoj Zahradní Superior + terasa	11 633
Dvoulůžkový pokoj Superior	11 873
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	12 533
Apartmá Klasik	13 493
Apartmá Superior	14 153
Přistýlka	9 893



Sleva pro držitele
Sphere

Vánočně-silvestrovský pobyt v Bertě

23. prosince 2020–2. ledna 2021



Cena za pobyt/osoba v Kč:

Jednolůžkový pokoj Klasik	20 143
Jednolůžkový pokoj Klasik + balkon/terasa	22 743
Jednolůžkový pokoj Superior + terasa	25 643
Dvoulůžkový pokoj Klasik	17 843
Dvoulůžkový pokoj Klasik + balkon/terasa	18 443
Dvoulůžkový pokoj Zahradní Superior + terasa	19 743
Dvoulůžkový pokoj Superior	20 143
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	21 243
Apartmá Klasik	22 843
Apartmá Superior	23 943
Přistýlka	16 843



Sleva pro držitele
Sphere

11denní pobyt na osobu zahrnuje:

10× ubytování dle vybrané kategorie se snídaní

9× večeře bufetovou formou

3× slatinná koupel

2× klasická masáž částečná

1× slavnostní štedrovečerní večeře

silvestrovský raut s připitkem

silvestrovský večer s živou hudbou

perličková koupel s bylinkami

vánoční relaxace pro unavená záda a nohy

vířivá lázeň celotělová

masáž vonnými oleji Berta

mechanická masáž

+ vstup do bazénu s whirlpoelem a parní kabinou a do sauny

silvestrovský film v kině Světozor

silvestrovský dárek

místní poplatek z pobytu

K dispozici také nabídka silvestrovských pobytů v Bertiných lázních na www.berta.cz

EXKLUZIVNÍ KRÁLOVSKÉ MASÁŽE ALQVIMIA V BERTINÝCH LÁZNÍCH

Masáž Radosti

Aromaterapeutické masáže jsou odnepaměti nejen oblíbenou uvolňující, ale i léčebnou procedurou. Luxusní masáže a rituály přírodní aromaterapeutické kosmetické značky Alqvimia se již několik let těší velké oblibě a trvalé přízni klientů Bertiných lázní.

IRENA ŠIMKOVSKÁ, VEDOUCÍ BALNEOPROVOZU BERTINÝCH LÁZNÍ

Alqvimia je luxusní 100% přírodní kosmetika, pocházející ze Španělska. Zde, v čisté přírodě podhůří Pyrenejí, jsou vyráběny ty nejkvalitnější rostlinné oleje a sbírány divoce rostoucí byliny, které tvoří základ této kosmetiky. Receptury jejích omlazujících a zkrášlujících produktů ale zároveň čerpají z dávných poznatků umění alchymie a tradiční aromaterapie či autentických historických kořenů. Na vlastní kůži tak v podobě přípravků Alqvimia můžete vyzkoušet například některý z vonných omlazujících olejů, používaných ve starověkém Egyptě či Babylonu.

Kosmetika Alqvimia je svým účinkem zaměřena na omlazení, relaxaci, vitalitu a krásu těla i obličeje. Obsahuje pouze cenné přírodní oleje, rostlinné výtažky, vzácné esence a další substance, jejichž skvělé kosmetické vlastnosti jsou známy po tisíceletí.

Nádherné vůně a jemnost jednotlivých produktů, které vás provázejí po celou dobu ošetření, činí z masáže či kosmetické péče skutečný rituál krásy, přinášející hluboký prožitek a prospěch nejen tělu, ale i stavu duše a mysli.



Produkty Alqvimia jsou jako jedny z mála na světovém trhu všechny 100% přírodní, naprosto bez příměsí jakékoli chemie. Jsou vyráběny výlučně ze surovin v BIO kvalitě, z původních, nešlechtěných a nemodifikovaných

odrůd. Výroba probíhá původním způsobem, dle originálních aromaterapeutických a alchymických praktik a receptur. Výsledkem jsou produkty svou kvalitou zcela ojedinělé v oblasti přírodní kosmetiky, umožňující výjimečný zážitek i efekt ošetření.

Nejen pro ženy, ale i pro muže je určena exkluzivní Masáž Radosti – omlazující a relaxační aromaterapeutická masáž. Tělové ošetření, které díky dokonalému synergickému působení esenciálních olejů z ovoce a květů obnovuje pocity naděje, optimismu a radosti ze života. Revitalizující síla přírody dodává pokožce hydrataci, regeneraci a hlubkovou výživu, povzbuzuje sebedůvěru, dodává nadhled a psychický klid.

Délka trvání: 50 minut

Cena: 800 Kč

Tuto i další masáže si můžete objednat na e-mailové adrese: procedury@berta.cz

www.berta.cz





Nové Bertiny lázně

V sobotu 13. června byly po desetiměsíční přestávce slavnostně otevřeny Bertiny lázně, které si prošly náročnou rekonstrukcí. První klienti na komplexní lázeňskou péči do nové Berty přijeli již 18. května, první samoplátci 8. června. Komorní slavnostní otevření se uskutečnilo za účasti ministra zdravotnictví Adama Vojtěcha, hejtmanky Jihočeského kraje Ivany Stráské a také Mons. Pavla Posáda, pomocného biskupa českobudějovického, který během krátkého obřadu v altánu před lázněmi požehnal treboňské slatině i novým Bertiným lázním.

Slavnostní otevření

Bertiny lázně založil učitel Václav Hucek, který základní kámen položil 4. října 1881. Když byla 19. května 1883 slavnostně zahajována první lázeňská sezona v Třeboni, disponoval nový lázeňský dům na břehu Zlaté stoky 19 lůžky ve 13 pokojích. „Dnes mají Bertiny lázně 178 lůžek a 102 pokojů, ale stále si zachovaly rodinnou atmosféru. Díky svému architektonickému řešení se klienti často potkávají, ať



Slavnostní přestřihávání pásky (zleva): V bílé košili regionální ředitel OHL ŽS Aleš Kézr, starosta města Třeboně a jednatel lázní Jan Váňa, hejtmanka Jihočeského kraje Ivana Stráská, ministr zdravotnictví Adam Vojtěch a jednatel lázní Vilém Kahoun





Z proslovu ministra zdravotnictví

Slavnostního otevření Bertiných lázní po rekonstrukci se v sobotu 13. června účastnil i ministr zdravotnictví Adam Vojtěch, který při svém krátkém projevu uvedl: „Lázně obecně byly jedním z nejméně postižených segmentů z hlediska vládních opatření proti šíření koronaviru, protože zkrátka nemohly přijímat nové pacienty. Pro lázeňství to byl velmi těžký čas a jsem rád, že právě dnes, po mnoha chmurných dnech vysvitlo sluníčko, což je možná symbol nového začátku, podobně jako „nové“ Bertiny lázně, které dnes otevíráme. Věřím tomu, že lázně se z krize dostanou, a že budou fungovat, protože pro nás obecně jsou velmi důležité, ale ještě více důležité jsou pro klienty, pacienty, kteří zde hledají onu lázeňskou léčebně rehabilitační péči. Zároveň chci poblahopřát všem, kteří se na rekonstrukci Bertiných lázní podíleli, protože odvedli kus práce, kterou následně ocení zejména klienti.“

již na recepci, na procedurách, na chodbách, v jídelnách nebo u kávy,“ uvedl jednatel lázní Vilém Kahoun.

Skončená rekonstrukce Bertiných lázní přišla město Třeboň, coby majitele, na 175 milionů korun, lázně samotné pak na dalších 72 milionů, za které se pořizovalo vybavení interiéru. Klienti se vrátili do nových, krásně zařízených pokojů v moderním duchu. Některé dvoulůžkové byly předělány na jednolůžkové, novou tvář dostaly apartmány. Hosty potěšila nová, velká moderní jídelna, která vznikla z bývalého manipulačního dvoru v „podkově“ s kapacitou pro 120 osob. Změn doznaly i bývalé dvě jídelny, které slouží samoplátcům. Zcela nová je restaurace Adéla i oválný salonek a z bývalé kavárny na rohu lázeňského domu se stal druhý salonek. Zásadní proměnou a modernizací prošla kuchyně a její zázemí.

„Bertiny lázně tak mají za sebou největší a nejnáročnější investici v historii třeboňských lázní. Rekonstrukce Bertiných lázní



z počátku roku 2015 v hodnotě 60 milionů korun se týkala především léčebných provozů, konkrétně vodoléčby, balnea a wellnessu, tentokrát jsme se zaměřili na zvýšení standardu v podobě kvalitnějšího ubytování a stravování,“ říká starosta města a jednatel lázní Jan Váňa.

Pro veřejnost jsou připraveny prohlídky nové Berty během velké srpnové akce Lázeňská Třeboň, která je na programu 1. srpna. <

Nové Bertiny lázně | III



Nad novou jídelnou je nová extenzivní zelená střecha. Zelená střecha s vřesovištěm slouží k zachycování vody, k ochlazení prostředí, ke zlepšení mikroklimatu a také, když se na chodbě ve třetím podlaží podíváte z okna, nabídne se vám nádherný pohled. Součástí střechy nad jídelnou jsou světlíky vybavené větracími klapkami napojenými na čidla větru a deště



K jídelnám vede nový prosklený výtah



Pokoje nad Zlatou stokou poskytují nádherný výhled na městské hradby a věž kostela



Drobnou rekonstrukcí prošel i lázeňský bazén



Chodby v areálu Bertiných lázní byly osazeny novým osvětlením a působí velmi příjemným, uklidňujícím dojmem



ANKETA

Reakce pracovníků Bertiných lázní



Pavel Pulec,
číšník
restaurace
Adéla

Zájem o novou Adélu, o nové prostory rozhodně je, a to jak ze strany lázeňských hostů, tak Třeboňáků, kteří byli zvyklí k nám chodit. Někomu sice chybí akvárium s rybičkami, někomu fotografické obrazy, ale většině se nová restaurace líbí. Z mého pohledu máme velký, prostorný bar, možná až moc, protože nám ubral místo na place mezi krajními stoly. Je zde nová výčepní pípa od Prazdroje, která má pět kohoutů namísto původních tří. Sortiment točených piv jsme rozšířili o birell a birell pomelo. Ten je úžasný, chuťově fakt skvělý.

Lenka Novotná,
servírka
restaurace
Adéla



V naší restauraci ubyla vestavěná kuchyň, takže se nám zvětšil prostor v samostatném baru. Jinak bych řekla, že pojetí restaurace Adéla je lázeňštější, útulnější, decentnější, není tu nic řvavého, vyzývavého, přitom je moderní. Myslím si, že úroveň se určitě zvedla. Také kvalita jídla je lepší než byla, což říkají i hosté. Z hlediska našeho pracovního prostředí – líbí se mi velký prostorný bar. Naopak – s rukami plnými talířů se těžko prodírám mezi krajními stoly. Také se o 12 osob zvýšila kapacita restaurace, protože přibýly tři stoly naproti baru. Jinak jde o velmi příjemné, nové prostředí, což je přání každého pracovníka.



RESTAURACE ADÉLA
Restaurace Adéla naprosto změnila svůj vzhled. Dostala nová světla, nové židle, stoly, nové obložení stěn, nové tapety, koberec. Naproti dominantnímu barovému pultu přibýly tři stoly pro 12 hostů



SALONEK ADÉLA
Přestože Salonek Adéla je zcela nový, výrazných změn nedoznal. Dostal nové automaticky posuvné dveře, novou vinotéku, přibyla šatnička pro hosty, promítací plátno, nové závěsy, tapety. Oblíbený oválný stůl s židlemi se vrátil na své původní místo



SALONEK ZLATÁ STOKA
Z bývalé cukrárny a kavárny vznikl salonek Zlatá stoka. Je multifunkční, vybaven lichoběžníkovými stoly, které se nechají přestavovat do různých tvarů. V salonku je instalován projektor a promítací plátno, takže může sloužit jako přednášková či konferenční místnost, vhodný je pro firemní i rodinné oslavy



KUCHYNĚ

K chloubám nové Berty patří i špičkové kuchyně. Jsou jinak dispozičně řešeny, ale především jsou kompletně vybaveny novými moderními technologiemi. Nové jsou i chladicí a mrazicí místnosti i sklady



NOVÁ JÍDELNA PRO POJIŠTĚNÍ

Z bývalého manipulačního prostoru ve vnitřním areálu lázní, v takzvané podkově, vznikla krásná, moderní a vzdušná jídelna, kam se vejde až 120 strážníků



JÍDELNY

Změny doznaly i jídelny pro samoplátce, které dříve sloužily všem klientům lázní

Petr Kotásek, kuchař restaurace Adéla

Za kuchaře restaurace Adéla mohu říct, že jsme velmi spokojeni.

Dostali jsme nové, moderní kuchyňské vybavení.

Měli jsme sice starší modely profi zařízení, které však nebyly tak dokonalé. Součástí kuchyně je i nová klimatizace. Určitě chci zmínit i zázemí Adély, kde nám vznikly nové chladicí a mrazicí

boxy včetně skladovacích prostor zvlášť pro kuchyni a bar. Novinkou pro nás je i monitorovací zařízení chladicích a mrazicích boxů včetně chladicích stolů v kuchyni a baru. Tím nám přibyl čas, který můžeme věnovat přípravě v kuchyni. Co do prostoru se kuchyně zvětšila, máme větší místo při práci, na přípravu a dozdobování pokrmů. K tomu přibyla samostatná myčka nádobí, která zde nebyla – dříve vše smývala centrální kuchyně. V současné době lázeňská kuchyně představuje dva samostatné provozy. Jeden je určen výhradně pro lázeňskou klientelu, druhý pro restauraci Adéla.

K novým přístrojům jsme měli krátké školení od Honzy Uhlíře. Ten nám vysvětlil, jak je správně používat, jak se čistí, doporučil i různé figle, třeba o tepelných stínech, které se dají přepínat. Začínáme si zvykat, ale za nás kuchaře to je bomba, parádní. Princip vaření je v podstatě stejný, velký rozdíl je v rychlosti a přesnosti. Přestávku při rekonstrukci Bertiných lázní jsme využili a v Top-Spinu jsme připravovali a ladili nabídku jídelního lístku. Změnili jsme většinu jídel, i když klasika jako kapří hranolky či rybí polévka zůstala. Na co bych nejen čtenáře Pohody do Adély pozval? Rybami jsem začal, jsme v Třeboni, tak rybami i skončím. Doporučuji candáta na zeleninovém bulguru a jako předkrm paštiku z uzených ryb, kde je uzený pstruh z treboňských sádek zalitý přepuštěným křenovým máslem.

ANKETA

Reakce pracovníků Bertiných lázní

**Ilona Vyhnařová,
zástupce vedoucí
ubytovacího odbo-
ru Slatinných lázní
Třeboň, Bertiny
lázně**

Po náročné rekonstrukci disponují Bertiny lázně 178 lůžky na 102 pokojích, z toho je 26 pokojů jednolůžkových.

Rekonstruované pokoje odpovídají vysokým standardům a myslím, že některé hotely by mohly závidět. Vybavení pokojů odpovídá současné době a požadavkům. Například fény na vlasy jsme měli jen v apartmánech a v pokojích kategorie superior, dnes jsou ve všech pokojích. V pokojích jsou nové koupelny s moderními sprchovými kouty, ve všech koupelnách jsou žebříkové radiátory, což klienti oceňují například i kvůli sušení plavek. Přibýly tzv. blackoutové závěsy, všechny pokoje jsou osazeny novými televizory s úhlopříčkou 108 cm, ve všech apartmánech jsou nové klimatizace, vstup do pokojů umožňuje čipové hodinky. Nové jsou i rozvody vody, elektřiny, odpady.

Zájem o lázně je obrovský, lidé byli natěšení, prakticky ani během rekonstrukce a koronavirové přestávky neustal a čím víc se blížil termín otevření, volalo více a více zájemců. Lidé se vyptávají, těší se k nám. Na webových stránkách a Facebooku máme fotografie nové Berty, a tak v současné době obsazujeme posledních pár míst ke konci léta. Rezervace na zahájení provozu jsme měli od podzimu loňského roku. Klienti, kteří u nás byli nyní v červnu, si již při svém odjezdu rezervují termíny na příští rok. Co se týká složení našich hostů, tak přibližně polovinu tvoří „Bertáci“, druhou polovinu noví klienti, kteří jsou zvědaví na omlazenou Bertu.



Po náročné rekonstrukci Bertiny lázně disponují 178 lůžky na 102 pokojích, z toho je 9 apartmánů, 67 dvoulůžkových a 26 jednolůžkových pokojů

Nové Bertiny lázně | VII



ANKETA

Reakce pracovníků Bertiných lázní

**Regina Bouchalová,
pokojská Bertiných lázní**



Pokoje se mi
z designového
hlediska
líbí moc.

Úžasná je
kombinace
barev, různé
odstíny modré
s hnědou jsou vel-

mi pěkné, a vůbec

všecko. Na druhou stranu, nám
pokojským přibyla práce.

Na tmavých materiálech je vše
vidět. Jakýkoli prach, dotek ru-
ky, což se odráží na době úklidu.
Dnes dvoulůžkový pokoj neudě-
lám za půl hodiny, ale potřebuji
tak tři čtvrtě hodiny. Hodně ča-
su strávíme v koupelnách, kde
jsou prvky z čírého skla, takže
musíme hodně leštit, i zrcadla
jsou vyšší, ale zase práce člověka
více baví, když jsou pokoje nové.
Pozitivní jsou i odezvy klientů,
když přijdou na pokoj a říkají
WOW!, ježíš, to je hezký, tak nás
to těší. Pokoje se dlouho nemě-
nily, takže změny jsou ze všech
stran vnímány pozitivně.



Dvoupokojové apartmá
s možností přistýlky
se skládá z chodbičky,
obývacího pokoje,
ložnice a prostorné
koupelny se sprchovým
koutem a WC. Součástí
apartmá je klimatizace,
telefon, TV s úhlopříčkou
108 cm, lednice s nápoji
na přivítanou, varná
konvice, župany,
bezpečnostní schránka,
fén či WI-FI



ROZHOVOR – HOSTÉ BERTINÝCH LÁZNÍ HANA A MICHAL VOKŘÁLOVI

I kdyby kohoutky byly ze zlata, nenahradí personál

Mezi prvními samopláteckými hosty zrekonstruovaných Bertiných lázní byli manželé Hana a Michal Vokřálovi z Prahy. Za peníze, které v Bertiných lázních za 16 let již nechali, by si mohli koupit v Třeboni byt, možná i na náměstí. Do Berty jezdí pravidelně čtyřikrát ročně, pokaždé na deset dnů, a tak mohou porovnávat, jak oblíbené lázně vypadaly ještě loni v srpnu a nyní, po čtvrtmiliardové investici.

ROMAN RŮŽIČKA

Michal Vokřál: V Bertě jsme zažili už tři rekonstrukce. Když se předělávala slatina s vodoléčbou, fasáda a zateplení, a nyní rekonstrukce pokojů s přestavbou kuchyní a jídel. Abych řekl pravdu, jsme rádi, že k tomu došlo. Jezdíme prakticky stále do stejného apartmánu, ale kdybyste ho viděl před rekonstrukcí, vzpomenete na socialistické zařízení pokojů v různých hotelích. Takže jsme se nemohli dočkat rekonstrukce.

Hana Vokřálová: Minulý rok jsme odjžděli 14. srpna a 15. srpna (2019) se zavíralo. Nyní jsme přijeli 14. června (po deseti měsících) do nové Berty, do nového pokoje. Před námi v něm nikdo nebyl, jenom do něho při návštěvě nově otevřených lázní nakoukl pan ministr zdravotnictví. Udělalo nám obrovskou radost, že jsme „náš“ pokoj zavírali i otevírali.

Michal: My už máme nepísanou tradici, že jsme účastníky posledního turnusu před zavřením a následně prvního po otevření. Při minulé rekonstrukci se stěhovaly vany a my tu ještě pobývali. A když se otvírala nová vodoléčba a slatina, vybavuji si, že přetékal vany, protože špatně fungovala čidla. Zažili jsme toho zde mnoho. Také známe mnoho lázeňských. Pamatuji si, jak nastupovaly mladé slečny, a nyní jsou z nich maminky, takže už slyšíme o jejich dětech. Za ta léta jsme srostli s lázněmi i personálem.

Hana: Kdyby Vokřálovi nepřijeli, tak se ptají, co se děje.

Na jaké pobyty do Bertiných lázní jezdíte?

Hana: Na rekondiční a dokupujeme si další procedury, dle doporučení paní MUDr. Sed-



láčkové.

Michal: Manželka má tolik procedur, že to vydá za dva pobyty. V kanceláři časování procedur z ní mají zamotanou hlavu, protože jich má 35 i více. Ale máme to pěkně rozdělené, po celý čas pobytu. Lázně si opravdu užíváme.

Jak se vám líbí nová tvář Berty?

Hana: Mně se líbí moc. Náš pokoj má úplně jiný vzhled, krása. Schodiště, chodby a ta jídelna pro pojištěnce, i nová Adéla, kam chodíme na obědy. Vždycky zde vařili skvěle, ale letos je to zase o stupeň lepší.

Michal: Líbí se nám vzhledově, uspořádáním, jsou vzdušné, pěkně sladěné, samozřejmě čisto. Přitom s historickou budovou příliš zážraků nenaděláte, musíte se vypořádat s možnostmi, které poskytuje, i proto obdivuji, že se podařilo dodržet termíny. Víím, že nějaké problémy byly. Samozřejmě, když bouchnete do zdi starého domu, tak nevíte, co na vás vypadne, pak koronavirus... Je zázrak, že se termíny podařilo dodržet.

Hana: Rovněž je důležité, že se podařilo udržet personál. A ten náš pokoj – my jsme s ním stárli, ale nám to nevadilo, protože my do Berty jezdíme opravdu za lázeňstvím, za odpočinkem. Říkala jsem si, že i kdyby kohoutky na pokojích byly ze zlata, tak nevynahradí personál. Pokojské, lázeňské, fyzioterapeuti/fyzioterapeutky, masérky/maséři, příjemná obsluha v Adéle. Jezdíme sem rádi i kvůli lidem, kteří jsou velmi milí a nápomocní. Personál, na něm to stojí.

Máte porovnání s jinými lázněmi?

Michal: Jinde jsem zaznamenal odklon od lázeňství k wellnesu a orientaci na krátkodobé pobyty. Když pomínou nápor práce pro pokojské a uklízečky, tak co lidem dají tři dny? Mají dvě koupele, jednu masáž a možná jednu proceduru a jedou domů. To je k ničemu. Možná jako dárek pro babičku a dědu, pro radost, že byli v lázních. Ale zdravotně, že by to něco přineslo? O tom pochybuji. Další výhoda treboňských lázní je, že jsou postaveny na české klientele, a i díky zlaté slatině jde pořád o lázně v pravém slova smyslu, což je velmi důležité.

Co vás do Třeboně přivedlo?

Michal: Moje bolavé koleno. Poprvé jsem byl v Auroře jako pojištěnec a chodil o holi, ale od té doby jsem si to zde zamiloval.

Hana: Já jsem se pak dozvěděla, že kromě Aurory jsou v Třeboni rodinnější lázeňské Berta, takže od roku 2006 jezdíme do Bertiných lázní, kde se nám zalíbilo. Je zde domácí, až rodinné prostředí, útulné, příjemné, prostě „pohoda“. Bertiny lázně si skutečně užíváme, jsou naším druhým domovem. <

Přijďte oslavit Nový rok do Aurory...

PF 2021

28. prosince 2020–3. ledna 2021

7denní pobyt na osobu zahrnuje:

6× ubytování dle vybrané kategorie s polopenzí

2× slatinná koupel

klasická masáž částečná

1× silvestrovský raut s přípitkem

silvestrovský večer s živou hudbou

perličková koupel s bylinkami

masáž vonnými oleji Aurora

vířivá lázeň celotělová

+ volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness

silvestrovský film v kinosálu Lázní Aurora, silvestrovský dárek

místní poplatek z pobytu

povinná vstupní lékařská konzultace



Cena za pobyt/osoba v Kč:

Jednolůžkový pokoj Superior	16 661
Jednolůžkový pokoj Superior s balkonem	17 903
Dvoulůžkový pokoj Superior	14 015
Dvoulůžkový pokoj Superior s balkonem	14 609
Apartmá Klasik s balkonem	16 661
Apartmá President s balkonem	17 309
Apartmá DeLuxe	17 903
Apartmá DeLuxe s balkonem	18 497
Přístýlka	10 721



Silvestr v Auroře

29. prosince 2020–2. ledna 2021



Cena za pobyt/osoba v Kč:

Jednolůžkový pokoj Superior	11 432
Jednolůžkový pokoj Superior + balkon	12 260
Dvoulůžkový pokoj Superior	9 668
Dvoulůžkový pokoj Superior + balkon	10 064
Apartmá Klasik s balkonem	11 432
Apartmá President s balkonem	11 864
Apartmá DeLuxe	12 260
Apartmá DeLuxe s balkonem	12 656
Přístýlka	7 472



5denní pobyt na osobu zahrnuje:

4× ubytování dle vybrané kategorie s polopenzí

1× silvestrovský raut s přípitkem

silvestrovský večer s živou hudbou

slatinná koupel

klasická masáž částečná

bylinná koupel s konopím

mechanická masáž

+ volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness

silvestrovský film v kinosálu Lázní Aurora

silvestrovský dárek

místní poplatek z pobytu

K dispozici také nabídka vánočních pobytů v Lázních Aurora na www.aurora.cz



Lázně Aurora

☎ 800 611 009, 384 750 555 (po–ne: 8–20 hod.)

✉ rezervace@aurora.cz | 🏠 www.aurora.cz

Restaurace Harmonie



Restaurace Harmonie s venkovní terasou se nachází v přízemí areálu Lázní Aurora, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu. Otevírací doba **11.00–22.00 hodin**.



Z nabídky našeho nového menu:

- pečený fileť z třeboňského kapra s česnekem a slaninou
- gratinovaný kuřecí steak Caprese
- grilované kuřecí prsíčko s omáčkou z pečené dýně
- opečený sýr Halloumi s grilovanou zeleninou
- pfeffer steak
- grilované medailonky z vepřové panenky na bylinkách s cuketou a cherry rajčátky



Dále nabízíme:

- Celý měsíc budeme nabízet zmrzlinové sorbety a letní míchané nápoje s bylinkami, které vypěstovaly naše zahrady.

Salonky Harmonie

Možnost pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení. Rezervace na tel.: 384 750 677 nebo na: harmonie@aurora.cz

www.aurora.cz



Venkovní grilování

Vážení hosté, dovolujeme si vás pozvat do restaurace Harmonie na venkovní grilování našich specialit a nové menu.

STŘEDA 22. ČERVENCE

od 17.00 do 19.00 hodin

– rybí speciality

ČTVRTEK 23. ČERVENCE

od 17.00 do 19.00 hodin

– speciality z vepřového masa, grilovaná zelenina

K masu se podává variace letních salátů.



Bowling Bar



Otevírací doba

pondělí–neděle 16.00–23.00 hodin

2 bowlingové dráhy

Cena: 190 Kč / hodina / dráha

Točíme:

Pivo Petra Voka 13° / Třeboňský Regent 11°

Možnost občerstvení:

- domácí nakládání hermelín, pečivo
- pikantní utopenci vlastní výroby, pečivo

Míchané nápoje:

Madona / Modrá laguna / Batman / Rákosníček

+420 384 750 331

www.aurora.cz/cz/volny-cas-2/rezervace-bowlingu



Denní bar Zimní zahrada



NOVÁ PROVOZNÍ DOBA

pondělí až neděle 8.00–21.00 hod.

DENNÍ NABÍDKA

Zákusky naší cukrářky

TOČÍME

Třeboňský ležák – Regent 12°



POZVÁNKA DO DIVADLA

Fantom divadla –
Příběh ožívá

ho a cenného kulturního stánku, kde sídlí múzy již téměř dvě staletí. Nechte se vtáhnout do děje věků a odhalte Fantoma – tajemného ducha třeboňského divadla. Zažijte netradiční večerní prohlídku historického divadla J. K. Tyla s romantickým preludováním. <

17. července, 19 a 21 hodin
 Divadlo J. K. Tyla v Třeboni

Na výjimečných kostýmovaných prohlídkách ožije příběh třeboňského divadla J. K. Tyla. Je to příběh o lásce, touze a vášni k umění, příběh historie i současnosti, příběh slavných osobností i stovek bezjmenných, příběh nádherné



TRADIČNÍ TŘEBOŇSKÁ AKCE

Historické slavnosti
Jakuba Krčína

Letošní 23. ročník městských slavností bude vzhledem k náročnosti dodržení bezpečnostních protikoronavirových opatření zorganizován jednodenní, pouze na Masarykově náměstí. V historicky laděném programu se **v sobotu 18. července** představí také třeboňské skupiny – Rozeta, Campanello z třeboňského zámku a skupina historického šermu Corbeau. Pohádku pro děti zahraje místní Spolek třeboňského loutkového divadla. Historický a historizující folk představí ostravská hudební skupina Calata, večer vystoupí



Tomáš Kočko & Orchestr. Nebude chybět loučkový průvod na hráz rybníka Svět, kde se rozloučíme s Jakubem Krčínem a slavnosti zakončíme tradičním ohňostrojem. Akci pořádá město Třeboň s finanční podporou Jihočeského kraje. Vstup je zdarma. Podrobný program slavností najdete na www.itrebon.cz/krcin. <

20.7.2020
Václav Hudeček
Eduard Šístek a MLP - komorní orchestr
A. Vivaldi: Concerto ripieno pro smyčce a cembalo
A. Vivaldi: Houslový koncert Es-Dur
A. Vivaldi: Dvojkonzert B-Dur pro housle a violoncello
Předprodej na www.okolotrebone.cz a v TIC Třeboň
Dále připravujeme:
18.7.2020: Václav Hudeček a komorní orchestr MLP
18.7.2020: Pavel "Bárek" Šterník a Václav "Dubek" Matoušek
19.7.2020: Bárek - Václav
18.8.2020: Prague Cello Quartet
18.8.2020: Divadelní Sbor Praha - Společnost mladých
18.8.2020: Aftersparty Mladá
19.8.2020: Bárek - Mladá
4.9.2020: Ivan Hlas trio
5.9.2020: Benefiční koncert Pavel Šterník a přátelé
6.9.2020: Závěreční pleškové oslavy
18.9.2020: Třeboňská pleš a šermTane

OKOLÓ TREBONĚ MUSIC FESTIVAL
Okolo Třeboně 2020

Třeboň **České Budějovice** **TYPODESIGN** **ICA**

Třeboňská
nocturna

9. ČERVENCE 19.30 hod.

Konírna, zámek Třeboň

Slavnostní zahájení festivalu

Milan Al-Ashhab – houslový sólorecitál

10. ČERVENCE 19.30 hod. Divadlo J. K. Tyla, Třeboň

Dvořákovo klavírní kvarteto

11. ČERVENCE 15.00 hod. Malé nádvoří, zámek Třeboň

Pražský filharmonický sbor

11. ČERVENCE 19.30 hod. Malé nádvoří, zámek Třeboň

Bohuslav Matoušek – housle
Ensemble 18+

7. SRPNA 19.30 hod. Divadlo J. K. Tyla, Třeboň

Adam Plachetka – basbaryton

Večery provází Martina Kociánová.

**TŘEBOŇSKÁ
NOCTURNA**

www.trebonskanocturna.cz

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Kino Světozor v červenci

KAREL FICAL

V červenci se většinou opakují úspěšné filmy prvního pololetí, ale letos nových filmů bylo hodně málo. Máme tedy prostor pro mimořádnou akci, která se koná kvůli letošní pandemii. Jde o Mezinárodní filmový festival v Karlových Varech. Při přípravách 55. ročníku MFF KV zhlédli členové programového oddělení festivalu řadu zajímavých filmových titulů, o nichž jsou přesvědčeni, že by měly velkou odezvu u festivalového publika. Vzhledem k tomu, že plán uvolňování opatření vlády počítá s otevřením kin pro daný počet návštěvníků od 8. června, rozhodli se připravit speciální verzi tradiční přehlídky **TADY VARY VE VAŠEM KINĚ**, která by v původním festivalovém termínu (**od 3. do 11. července**) nabídla divákům kin po celé České

dém městě s potiskem daného města. Bude se tedy jednat o opravdu zvláštní sběratelský artikl.

V hlavním sále treboňského kina Světozor budeme promítat každý den dvě projekce, a to od 17.00 a 20.00 hodin. V druhém sále – v Lázních Aurora – budeme promítat každý den jednu projekci od 20.00 hodin. Vstupenky lze rezervovat i zakoupit na stránkách www.kinotrebon.cz, případně na našich pokladnách od 10. června.

Co nabídneme po festivalu?

Několik úspěšných filmů přece jenom v letošním roce bylo a i v červenci budou další premiéry.

Koncem července jde do kin nový životopisný film **HAVEL**.

Celovečerní film Havel přináší příběh jedné z nejvýraznějších osob naší historie, Václava Havla, z jeho disidentských dob, kdy ještě nebyl slavnou osobností. „Portrét státníka nečekejte,“ slibuje režisér Slávek Horák. Film se soustředí na Havlův bouřlivý osobní život, kterému dominuje boj za pravdu a správnou věc, pronásledování, věznění a také milostné vztahy, vlastní pochyby a humor. V centru všeho je pak neobvyklý a o to silnější vztah s manželkou Olgou. Film Havel se odehrává mezi roky

1968 a 1989 a zachycuje dlouhou cestu a proměnu hlavního hrdiny od lehkovážného a úspěšného dramatika 60. let, přes bojovníka za lidská práva v letech 70. až po vůdčí osobnost sametové revoluce a celosvětovou ikonu. Dějiny jsou ale až v druhém plánu, film nabízí především velký, vzrušující a málo známý příběh, jakých není ve světě mnoho.

Nevynecháme ani nový dokument **MEKY**, který uvedeme i v rámci filmového festivalu.

Byl to tehdy jeden z největších šoků naší populární hudby, po čtr-



nácti nepřetržitých vítězství Karla Gotta v anketě Zlatý slavík mu tuhle nejprestižnější hudební cenu Československa vyfoukl plachý brýlatý outsider, zpěvák Miro Žbirka z Bratislavy. Psal se rok 1982, Meko zažíval svou vlastní beatlemánii, psal hity, které žijí doteď. Mimo reflektory měl za sebou už řadu bolestí, před sebou měl dlouhou cestu plnou zvratů až k natáčení ve vyhlášených studiích Abbey Road. Co všechno potkalo Mekoho Žbirku od chvíle, kdy poprvé vzal do ruky kytaru, až do momentu, kdy svůj život odhalil filmařům? Býval dlouhovlasým rockerem i britským elegantem, ještě před plnoletostí hrával jako námezdní muzikant v cizině, zažil ztrátu bratra a vyhazov z kapely, stejně jako davy fanynek, slávu a hudební triumfy, má za sebou odchod do ústraní i velký návrat. Jak se vyrovnal s havárií blízké osoby a se svody všemocné komunistické strany v době socialismu?

Film Meko vypráví o naprosté oddanosti hudbě, o víře ve vlastní cestu, přestože často vedla jinudy, než mu všichni doporučili.

Do kin míří v červenci i dvě obnovené premiéry a jejich názvy určitě nejsou neznámé. Jde o filmové bestsellery **KOUŘ** a **SAMOTÁŘI**.

Z dalších filmů, které si stihly zatím v tomto roce odbýt svoji premiéru, uvedeme: **3BOBULE**, **BOURÁK** a **CHLAP NA STŘÍDAČKU**. Kino se tedy vrací do svého stálého režimu i s plnou kapacitou sálů. O případných nových uvolněných premiérách vás budeme informovat na našich stránkách www.kinotrebon.cz.

Každé pondělí filmy se slevou

Ani v červenci jsme nezapomněli na naše legendární levné pondělky nejen pro seniory. Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 60 Kč.

V červenci uvádíme:

13. července **PŘÍLIŠ OSOBNÍ ZNÁMOST**

20. července **VOLÁNÍ DIVOČINY**

27. července **VLASTNÍCI**

Kinokavárna s pokladnou na Masarykově náměstí je otevřena denně od 15.00 do 22.00 hodin. <



Kino Světozor Třeboň 3.–11. 7. 2020 www.kviff.com

republice mimořádný výběr snímků, které stojí za to vidět.

A proto zveme všechny diváky na tuto jedinečnou akci, jež nemá v historii festivalu obdoby. V 96 sálech po celé republice se bude promítat festival. Nebude chybět ani známý červený koberec, i když jenom kousek. Také festivalové hrnečky budou, dokonce v kaž-



LÁZNĚ AURORA

Filmová představení v sále Lázní Aurora

TADY VARY VE VAŠEM KINĚ:

3. ČERVENEC, pátek, 20.00 hodin
Než skončí léto, vstupné 130 Kč

4. ČERVENEC, sobota, 20.00 hodin
Luxor, vstupné 130 Kč

5. ČERVENEC, neděle, 20.00 hodin
J sme jedné krve, vstupné 130 Kč

6. ČERVENEC, pondělí, 20.00 hodin
Ema, vstupné 130 Kč

7. ČERVENEC, úterý, 20.00 hodin
Zlovolné historky z předměstí, vstupné 130 Kč

8. ČERVENEC, středa, 20.00 hodin
Meky, vstupné 130 Kč

9. ČERVENEC, čtvrtek, 20.00 hodin
Zumiriki, vstupné 130 Kč

10. ČERVENEC, pátek, 20.00 hodin
Bez zvláštních znamení, vstupné 130 Kč

11. ČERVENEC, sobota, 20.00 hodin
Honey boy, vstupné 130 Kč

DALŠÍ FILMOVÁ NABÍDKA:

13. ČERVENEC, pondělí, 19.30 hodin
Bourák, komedie, vstupné 130 Kč

17. ČERVENEC, pátek, 19.30 hodin
Kouř, komedie, vstupné 100 Kč

18. ČERVENEC, sobota, 19.30 hodin
3Bobule, komedie, vstupné 130 Kč

20. ČERVENEC, pondělí, 19.30 hodin
Vlastníci, komedie, vstupné 110 Kč

24. ČERVENEC, pátek, 19.30 hodin
Meky, dokument, vstupné 120 Kč

25. ČERVENEC, sobota, 19.30 hodin
Poslední aristokratka, komedie, vstupné 100 Kč

27. ČERVENEC, pondělí, 19.30 hodin
Bourák, komedie, vstupné 130 Kč

31. ČERVENEC, pátek, 19.30 hodin
3Bobule, komedie, vstupné 130 Kč

Vstupné zakoupíte na místě,
v Infocentru Lázní Aurora
nebo v recepci Bertiných lázní.

VEČER S MIROSLAVEM DONUTILEM

Ptejte se mě
na co chcete
a já vám budu
odpovídat...

14. července
19.30 hodin

Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné: 190 Kč

ÚSMĚVY JAROMÍRA HANZLÍKA

Jedinečná příležitost
osobně se setkat
s legendárním hercem
a připomenout si jeho
padesátiletou cestu hereckým
životem. Ochotně odpoví na otázky z publika.

26. SRPNA / 19.30 hodin

Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné: 280 Kč

Předprodej vstupenek v Infocentru Lázní Aurora
a v recepci Bertiných lázní.

Doktor duší
aneb
hudba je lék...



Honza Jareš
nevidomý zpěvák a klavírista
5. srpna 2020 od 19.30 h
Společenský sál Lázní Aurora Třeboň
Vstupné 160 Kč



DVOJKONCERT

Ivo Jahelka a Miroslav Paleček

22. ČERVENEC / 19.30 hodin

Společenský sál Lázní Aurora
Vstupné: 250 Kč

 **tiráž**



LÁZEŇSKÁ POHODA

07/2020

VYDAVATEL:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o., Lázeňská
1001, 379 01 Třeboň II, IČ: 251 79 896
pohoda@laznetrebon.cz
Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
379 01 Třeboň

REDAKČNÍ RADA:

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.,
RNDr. Libuše Kotilová, Ing. Martin Blažek,
Daniel Hamr, Roman Růžička, Jan Plch,
Mgr. Iveta Dudáčková Pumprová
Náklad: 7000 ks
Tisk: Tiskárna Protisk, Rudolfovska 617,
370 01 České Budějovice
Vychází měsíčně jako informační
materiál.
Toto číslo vyšlo 3. 7. 2020.
MK ČR E 17981 Neprodejné.
Pokud máte zájem o zasílání e-mailem,
pište na adresu: infocentrum@aurora.cz.

LÁZEŇSKÁ TŘEBONĚ

SOBOTA 1. SRPNA

PROGRAM

Masarykovo náměstí

9.00–16.00	Řemeslný trh
10.00–10.15	Slavnostní zahájení
10.15–12.00	Babouci
12.30–13.15	Petra Janů
13.45–15.00	Holokrci
15.30–17.00	Second Service Band

DOPROVODNÝ PROGRAM:

Masarykovo náměstí

10.00–14.00	Animační program – soutěže pro děti
10.00–14.00	Prezentace lázní – ukázka kineziotapingu
10.00–15.00	Malování na obličej
10.30–12.00	Film pro děti Tajný život mazlíčků 2, Kino Světozor
15.00–16.00	Pohádka v Loutkovém divadle

Bertiny lázně

13.00–16.00	Prohlídka nově rekonstruovaných Bertiných lázní
-------------	---

Všechna představení jsou zdarma!
Změna programu vyhrazena.



LazneTrebon.cz

